



DICHIARAZIONE **CE**
DI CONFORMITÀ

Codice
86-3620-0024 rev.A

Pag. 1 di 6



Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore

Camozzi spa

Via Eritrea, 20/I
25126 Brescia – Italy
Tel: +39 030 37921
Fax: +39 030 2400464
E-mail: info@camozzi.com
<http://www.camozzi.com>

dichiara qui di seguito che il prodotto:

CILINDRI ATTUATORI SPECIALI
VERSIONE -40°C PER SERIE 40 – 41 – 60 - 61
(vedere dettaglio identificazione modelli a pagina 3,4,5,6)

risulta in conformità a quanto previsto dalla seguente direttiva comunitaria:

94/9/CE
(ATEX)

DIRETTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO, DEL 23 MARZO 1994, CONCERNENTE IL RAVVICINAMENTO DELLE LEGISLAZIONI DEGLI STATI MEMBRI RELATIVE AGLI APPARECCHI E SISTEMI DI PROTEZIONE DESTINATI A ESSERE UTILIZZATI IN ATMOSFERA POTENZIALMENTE ESPLOSIVA

e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche indicate a pagina 2

Marchatura ATEX cilindri semplice effetto (solo Serie 60-61) :

 **II 3 GD c 120°C (T4) -40°C ≤ T_a ≤ 60°C**

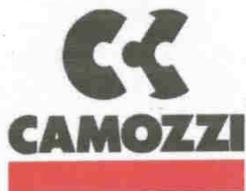
Marchatura ATEX cilindri doppio effetto:

 **II 2 GD c 120°C (T4) -40°C ≤ T_a ≤ 60°C**

Brescia, 10/09/08

CAMOZZI S.p.A.

Camozzi Giovanni
Camozzi Giovanni



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Codice
86-3620-0024 rev.A

Pag. 2 di 6

Riferimento relativo alle norme e/o specifiche tecniche, o parti di esse, utilizzate per questa dichiarazione di conformità:

Norme armonizzate:

Nr	Data emissione	Titolo	Parti
EN 1127-1	2007	Atmosfere esplosive Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione. Concetti fondamentali e metodologia.	Tutte
EN 13463-1	2001 AC 2002	Atmosfere esplosive Prevenzione dell'esplosione e protezione contro l'esplosione. Concetti fondamentali e metodologia	Tutte

Altre norme e/o specifiche tecniche:

Nr	Data emissione	Titolo	Parti
EN 13463-5	2003	Non-electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres. Part 5: Protection by constructional safety "c"	Tutte
EN 983	1996	Sicurezza del macchinario. Requisiti di sicurezza relativi a sistemi e loro componenti per trasmissioni oleoidrauliche e pneumatiche. Pneumatica.	Tutte



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Codice
86-3620-0024 rev.A

Pag. 3 di 6

Identificazione dei modelli (i valori nella prima colonna sono di esempio)

Esempio di codifica : **40M2L160A0200SxxEX**

Codice Camozzi	
40	Serie
M	M = Standard, magnetico
2	2 = Doppio effetto ammortizzato anteriore+posteriore 3 = Doppio effetto non ammortizzato 4 = Doppio effetto ammortizzato posteriore 5 = Doppio effetto ammortizzato anteriore 6 = Doppio effetto stelo passante ammortizzato anteriore+posteriore
L	L = Stelo inox rullato – Camicia alluminio tondo anodizzato – Guarnizioni NBR Dadi tiranti acciaio zincati T = Stelo inox rullato – Camicia alluminio tondo anodizzato – Guarnizioni NBR Dadi inox AISI 303 – tiranti inox AISI 420B -
160	Alesaggio [mm] 160, 200, 250
A	A = Standard F = Cilindro con cerniera intermedia
0200	Corsa [mm] Gamma di corse standard: vedi Catalogo Generale Camozzi
S	Prodotto speciale
xx	numero progressivo assegnato alla versione speciale
EX	Prodotto certificato Atex



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Codice
86-3620-0024 rev.A

Pag. 4 di 6

Esempio di codifica : **41M2P160A0200SxxEX**

Codice Camozzi	
41	Serie
M	M = Standard, magnetico
2	2 = Doppio effetto ammortizzato anteriore+posteriore 3 = Doppio effetto non ammortizzato 4 = Doppio effetto ammortizzato posteriore 5 = Doppio effetto ammortizzato anteriore 6 = Doppio effetto stelo passante ammortizzato anteriore+posteriore
P	P = Stelo inox rullato – Profilo alluminio anodizzato – Guarnizioni NBR R = Stelo inox rullato – Profilo alluminio anodizzato – Guarnizioni NBR Dadi inox AISI 303 – tiranti inox AISI 420B
160	Alesaggio [mm] : 160, 200
A	A = tiranti F = Cilindro con cerniera intermedia
0200	Corsa [mm] Gamma di corse standard: vedi Catalogo Generale Camozzi
S	Prodotto speciale
xx	numero progressivo assegnato alla versione speciale
EX	Prodotto certificato Atex



DICHIARAZIONE CE
DI CONFORMITÀ

Codice
86-3620-0024 rev.A

Pag. 5 di 6

Identificazione dei modelli (i valori nella prima colonna sono di esempio)

Esempio di codifica : **60M1L032A0025SxxEX**

Codice Camozzi	
60	Serie
M	M = Magnetico N = Non magnetico
1	1 = Semplice effetto molla anteriore 2 = Doppio effetto ammortizzato anteriore+posteriore 3 = Doppio effetto non ammortizzato 4 = Doppio effetto ammortizzato posteriore 5 = Doppio effetto ammortizzato anteriore 6 = Doppio effetto stelo passante ammortizzato anteriore+posteriore 7 = Semplice effetto stelo passante
L	L = Stelo inox AISI 420B rullato – Tubo alluminio anodizzato – Guarnizioni NBR Dadi e tiranti acciaio zincati – Guarnizione stelo poliuretano. T = Stelo inox AISI 420B rullato – Tubo alluminio anodizzato – Guarnizioni NBR Dadi inox AISI 303 – tiranti inox AISI 420B - Guarnizione stelo poliuretano.
032	Alesaggio [mm] : 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125
A	A = Standard con dado stelo F = Cerniera intermedia
0025	Corsa [mm]
S	Prodotto speciale
xx	numero progressivo assegnato alla versione speciale
EX	Prodotto certificato Atex



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Codice
86-3620-0024 rev.A

Pag. 6 di 6

Esempio di codifica : **61M1P032A0025SxxEX**

Codice Camozzi	
61	Serie
M	M = Magnetico N = Non magnetico
1	1 = Semplice effetto molla anteriore ($\varnothing 32 + \varnothing 100$) 2 = Doppio effetto ammortizzato anteriore+posteriore 3 = Doppio effetto non ammortizzato 4 = Doppio effetto ammortizzato posteriore 5 = Doppio effetto ammortizzato anteriore 6 = Doppio effetto stelo passante ammortizzato anteriore+posteriore 7 = Semplice effetto stelo passante
P	P = Stelo inox AISI 420B rullato – Tubo profilo alluminio anodizzato – Guarnizioni NBR - Dadi e tiranti acciaio zincati – Guarnizione stelo poliuretano. R = Stelo inox AISI 420B rullato – Tubo profilo alluminio anodizzato – Guarnizioni NBR -Dadi inox AISI 303 – tiranti inox AISI 420B - Guarnizione stelo poliuretano.
032	Alesaggio [mm] : 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125
A	A = Standard con dado stelo
0025	Corsa [mm]
S	Prodotto speciale
xx	numero progressivo assegnato alla versione speciale
EX	Prodotto certificato Atex